

L02830 Paul Goldmann an  
Arthur Schnitzler, 27. 10. [1897]

„Frankfurter Zeitung  
(Gazette de Francfort).  
Fondateur M. L. Sonnemann.  
Journal politique, financier,  
5 commercial et littéraire.  
Paraissant trois fois par jour.  
Bureau à Paris  
10 Rue de la Bourse.

PARIS, 27. Oktober.

Bitte, liebster Freund, laß' doch endlich wieder einmal etwas von Dir hören. Wie  
10 gehts Dir? Wie gehts »ihr«? Wie gehts den Freunden?  
Alles schweigt um mich herum, und ich bin ganz einsam.  
Ich fende Dir einen amüsanten Artikel von ROCHEFORT, welcher von unserem  
Glaubensgenossen handelt, der am Kreuz gestorben ist...  
THOREL sprach ich. Er müht sich, das Stück anzubringen (aber vielleicht bemüht  
15 er sich nicht genug?)[.] Die Nachrichten sind wenig günstig. ANTOINE hat sich die  
Antwort vorbehalten, scheint aber nicht sehr geneigt zur Aufführung.  
„Willst Du Dich mit MOLIERE ganz, aber ganz befreunden? Lies seinen DON JUAN,  
von ihm genannt »LE FESTIN DE PIERRE.«  
Ich weiß Dir nichts mehr zu schreiben, als daß ich namenloses Heimweh habe  
20 nach Wien, nach Freundschaft, nach Heimlichkeit und Gemüthlichkeit. Von Liebe  
will ich nicht reden. So anspruchsvoll bin ich schon längst nicht mehr. Aber nicht  
mehr fremd sein in der Fremde! ...  
Grüß' Dich Gott, liebster Freund, und vergiß mich nicht gar so sehr!  
Dein treuer

Paul Goldmann

Deiner Freundin viele herzliche Grüße!

- © DLA, A:Schnitzler, HS.NZ85.1.3167.  
Brief, 1 Blatt, 2 Seiten, 1054 Zeichen  
Handschrift: blaue Tinte, deutsche Kurrent  
Schnitzler: 1) mit Bleistift das Jahr »97« vermerkt 2) mit rotem Buntstift drei Unterstreichungen
- 12 Artikel von Rochefort ] nicht ermittelt  
16 Aufführung ] Jean Thorel versuchte (erfolglos) seine *Liebelei*-Übersetzung dem *Théâtre Antoine* (von André Antoine geleitet) oder dem *Odéon* zu vermitteln.  
17 Lies seinen *Don Juan* ] Lektüre nicht nachweisbar, jedoch sah Schnitzler in späteren Jahren mehrere Inszenierungen von Molières *Don Juan* (vgl. A.S.: *Tagebuch*, 21.10.1915, 2.2.1916 und 27.9.1919).

# Register

?? [Artikel von Rochefort über Jesus], 1

*Amourette. Pièce en trois actes. Adaptée de Arthur Schnitzler*, 1<sup>K</sup>, 1

ANTOINE, ANDRÉ (1858-01-31 – 1943-10-23), *Theaterleiter/Theaterleiterin, Schauspieler/Schauspielerin*, 1, 1<sup>K</sup>

*Dom Juan ou le Festin de pierre*, 1, 1<sup>K</sup>, 1

Frankfurter Zeitung, 1

JESUS (7–4 v. u. Z. – 30/31), *Wanderprediger/Wanderpredigerin*, 1

*Liebelei. Schauspiel in drei Akten*, 1<sup>K</sup>

MOLIÈRE (14.01.1622 – 17.02.1673), *Schriftsteller/Schriftstellerin, Theaterleiter/Theaterleiterin, Schauspieler/Schauspielerin*, 1, 1<sup>K</sup>

Odéon, 1<sup>K</sup>

**Paris**, *PPPLC*, 1

REINHARD, MARIE (1871-03-13 – 1899-03-18), *Gesangspädagoge/Gesangspädagogin*, 1

ROCHEFORT, HENRI DE (1830-01-31 – 1913-06-30), *Schriftsteller/Schriftstellerin, Politiker/Politikerin, Journalist/Journalistin*, 1

**rue de la Bourse**, *Straße (K.STR)*, 1

SONNEMANN, LEOPOLD (1831-10-29 – 1909-10-30), *Journalist/Journalistin, Herausgeber/Herausgeberin*, 1

Théâtre Antoine, 1<sup>K</sup>

THOREL, JEAN (1859-09-11 – 1916-08-20), *Übersetzer/Übersetzerin, Dramatiker/Dramatikerin*, 1, 1<sup>K</sup>

**Wien**, *A.ADM2*, 1